

# Introduction à la science politique

## Séance 7 (théorie politique)

Introduction to Political Science  
Class 7 (Political Theory)

Justice

Recap

# Justice

L'utilitarisme

Utilitarianism

Le libertarisme

Libertarianism

Le libéralisme

Liberalism

« Si la conception libertarienne des droits est exacte, cela signifie que de nombreuses activités de l'État moderne sont illégitimes et portent atteinte à la liberté. Seul un État minimal - qui assure le respect des contrats, protège la propriété privée du vol et maintient la paix - est compatible avec elle. Tout État qui s'arroge d'autres prérogatives que celles-ci est moralement injustifié » (92)

"If the libertarian theory of rights is correct, then many activities of the modern state are illegitimate, and violations of liberty. Only a minimal state one that enforces contracts, protects private property from theft, and keeps the peace is compatible with the libertarian theory of rights. Any state that does more than this is morally unjustified" (60)

L'idée de propriété de soi.

« Si je suis propriétaire de moi-même, je dois également être propriétaire de mon travail - si quelqu'un peut me contraindre à travailler, c'est mon maître et je suis son esclave. Mais si je suis propriétaire de mon travail, alors je dois avoir au sur les fruits de celui-ci - si quelqu'un d'autre a mes revenus, cette personne est propriétaire de mon travail, ce qui signifie que je suis sa propriété » (99-100)

The idea of self-ownership

"If I own myself, I must own my labor. (If someone else could order me to work, that person would be my master, and I would be a slave.) But if I own my labor, I must be entitled to the fruits of my labor. (If someone else were entitled to my earnings, that person would own my labor and would therefore own me" (65)



# Justice

L'utilitarisme

Utilitarianism

Le libertarisme

Libertarianism

Le libéralisme

Liberalism



Un cas hypothétique  
A hypothetical situation

« Prenons le cas de deux ouvriers sur un chantier. L'un est fort et résistant, et peut monter quatre murs en un jour sans sourciller. L'autre est faible et malingre et n'est pas capable de porter plus de deux parpaings en même temps. Il a beau travailler très dur, il lui faut bien une semaine pour abattre la besogne que son collègue plus robuste accomplit, sans trop se forcer, en un jour » (235)

"Consider two construction workers. One is strong and brawny, and can build four walls in a day without breaking a sweat. The other is weak and scrawny, and can't carry more than two bricks at a time. Although he works very hard, it takes him a week to do what his muscular co-worker achieves, more or less effortlessly, in a day" (159)

1.

Est-il juste de mieux payer  
l'ouvrier fort et résistant?

Is it just to pay more the strong  
and brawny construction worker?

2.

L'ouvrier fort et résistant a-t-il fait quelque chose pour mériter les talents qui lui sont propres ?

Has the strong and brawny construction worker done anything to deserve his talents?

Un cas réel  
A real case

# Office fédéral de la statistique

## Federal Statistical Office

### Distribution des revenus

- La part du revenu disponible équivalent total détenue par les 20% les plus pauvres est faible, de façon très similaire dans toute l'Europe. Elle varie entre 6,1% et 10,1% (Suisse 8,2%). A l'opposé, les 20% les plus riches détiennent entre 31,3% et 44,6% du revenu total (Suisse 39,5%). La population se situant au-dessous de la médiane du revenu disponible équivalent, détient entre un quart et un tiers du revenu disponible équivalent total (Suisse 29,3%).

### Income distribution

- The total share of the equivalised disposable income of the poorest 20% is low, similar to the situation throughout Europe. It varies between 6.1% and 10.1% (Switzerland 8.2%). At the opposite end of the scale, the wealthiest 20% hold between 31.3% and 44.6% of the total income (Switzerland 39.5%). The population below the median of the equivalised disposable income holds between one quarter and one third of the total equivalised household income (Switzerland 29.3%).

# Office fédéral de la statistique

## Federal Statistical Office

### Distribution des revenus

- ... les **20% les plus riches détiennent** entre 31,3% et 44,6% du revenu total (**Suisse 39,5%**).
- Il faut noter que les « ultra-riches » ne sont pas couverts dans les enquêtes statistiques par échantillon, à l'inverse des ménages très riches. A titre d'indication, les revenus annuels maximaux des ménages relevés dans SILC s'élèvent à quelques millions.

### Income distribution

- .... **the wealthiest 20% hold** between 31.3% and 44.6% of the total income (**Switzerland 39.5%**).
- It should be noted that the "super rich" are not covered in the statistical surveys by sample, unlike very rich households. As a guide, the maximum annual income of the households surveyed in the SILC amounts to several millions.

# Justice

Une société juste ... donne à chacun ce qui lui es dû

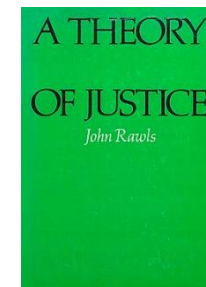
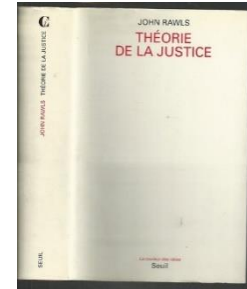
A just society ... gives each person his or her dues



# L'idée de justice

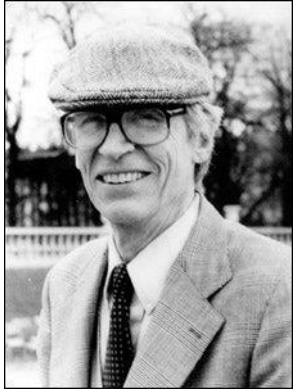
## The idea of justice

- « La justice est **la première vertu des institutions sociales** comme la vérité est celle des systèmes de pensée »
  - John Rawls, *Théorie de la Justice*, éditions du Seuil, 1987
    - Institutions publiques
    - Politiques publiques
- “Justice is **the first virtue of social institutions** as truth is of systems of thought”
  - John Rawls, *A Theory of justice* (Cambridge, MA: Harvard University Press 1971)
    - Institutions publiques
    - Public policies



# L'idée de société

## The idea of society



- Conception de la société comme un système de coopération mutuellement bénéfique
  - Conception of society as a system of mutually beneficial cooperation
- Une société bien ordonnée | A well-ordered society
  - Une société régie par une conception publique de la justice :
    - A society governed by a public conception of justice:
  - (i) chacun accepte et sait que les autres acceptent également les mêmes principes de justice ;
    - (i) everyone accepts and knows that others also accept the same principles of justice;
  - (ii) Les institutions sociales respectent et sont reconnues pour respecter ces principes.
    - (ii) social institutions satisfy and are known to satisfy these principles.

Comment réfléchir aux principes qui  
devraient régir une société juste ?

How to think about the principles that should  
govern a just society?

« ... imaginez que nous nous réunissions, tels que nous sommes, pour déterminer les principes d'après lesquels gouverner notre vie collective - pour rédiger, autrement dit, un contrat social. **Quels principes choisirions-nous?** Nous aurions probablement du mal à nous entendre. Les gens, étant différents, privilégieront des principes distincts, correspondant aux divers intérêts, croyances morales et religieuses qui sont les leurs, ainsi qu'à leur position sociale. Certains sont riches, d'autres sont pauvres; certains ont du pouvoir et des réseaux, d'autres nettement moins; certains appartiennent à des minorités ethniques ou religieuses, d'autres non. Nous pourrions parvenir à un compromis. Mais même ce **compromis refléterait probablement le pouvoir de négociation supérieur de certains.** Il n'y a pas de raison de croire que nous parviendrions de cette façon à un contrat social juste » (208)

"Suppose we gathered, just as we are, to choose the principles to govern our collective life to write a social contract. **What principles would we choose?** We would probably find it difficult to agree. Different people would favor different principles, reflecting their various interests, moral and religious beliefs, and social positions. Some people are rich and some are poor; some are powerful and well connected; others, less so. Some are members of ethnic or religious minorities; others, not. We might settle on a compromise. But even the compromise would likely reflect the superior bargaining power of some over others. There is no reason to assume that a social contract arrived at in this way would be a just arrangement." (141)



«Maintenant, faisons une expérience de pensée: imaginons que, lorsque nous nous réunissons pour déterminer ces principes, nous ne sachions pas quelle sera notre position dans la société. Mettons que nous effectuons ces choix placés sous un «voile d'ignorance» qui, temporairement, nous empêche de savoir quoi que ce soit de particulier nous concernant. Nous ne savons pas à quelle classe ou à quel genre ou ethnie nous appartenons, quelles sont nos opinions et convictions religieuses. Nous ne savons pas non plus quels sont nos avantages ou désavantages – sommes-nous bien portants ou frêles, fortement dotés en diplômes ou sans qualifications, nés dans une famille capable de nous soutenir financièrement ou non? Si aucun d'entre nous ne peut répondre à ces questions, on peut dire en effet que nous choisirons à partir d'une position originelle d'égalité. Personne ne disposant d'une force de négociation supérieure, les principes auxquels nous consentirons seront justes » (209)



# Le choix des principes de la justice

Les principes fondamentaux de la justice sont ceux vers lesquels des individus rationnels, autonomes et motivés par leurs propres intérêts convergeraient dans un contexte spécifique de prise de décision



**Position originelle et voile d'ignorance = Point de vue morale impartiale**



**Pas d'accès aux informations qui pourraient dévier nos évaluations:**

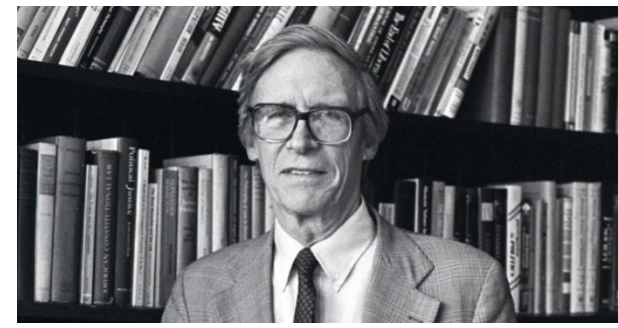
- classe ou statut social ; fortune et talents ; force et intelligence ; conceptions du bien ; projet de vie ; traits psychologiques, tels que l'inclination au risque, l'optimisme ou le pessimisme ; informations sur la société à laquelle on appartient (situation sociale, politique et économique).

"Now consider a thought experiment: Suppose that when we gather to choose the principles, we don't know where we will wind up in society. Imagine that we choose behind a "veil of ignorance" that temporarily prevents us from knowing anything about who in particular we are. We don't know our class or gender, our ethnicity, our political opinions or religious convictions. Nor do we know our advantages and disadvantages whether we are healthy or frail, highly educated or a high-school dropout, born to a supportive family or a broken one. If no one knew any of these things, we would choose, in effect, from an original position of equality. Since no one would have a superior bargaining position, the principles we would agree to would be just." (141)





# The choice of the principles of justice



The fundamental principles of justice are the ones toward which rational, autonomous, and self-interested individuals would tend to converge within a specific context of decision-making.



Original position and veil of ignorance = Impartial moral point of view



No access to information that could deviate from our assessments:

- class or social status; wealth and talents; strength and intelligence; views of the good; life plans; psychological traits, such as risk-taking, optimism or pessimism; information about the society to which one belongs (social, political and economic situation).

# Les principes de la justice | The principles of justice

## Premier principe

First principle

Chaque personne doit avoir accès au système le plus étendu de libertés de base égales pour tous qui soit compatible avec le système pour les autres.

Each person is to have an equal right to the most extensive total system of equal basic liberties compatible with a similar system of liberty for all

## Second principle

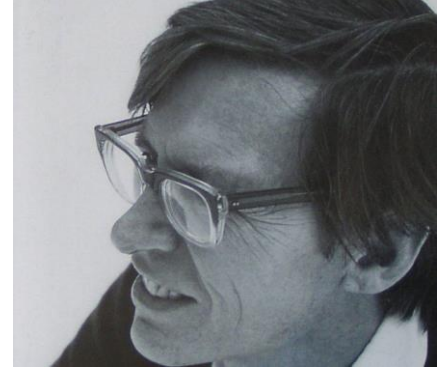
Second principle

Chaque personne doit avoir accès égale à tous les biens sociaux primaire à moins qu'une répartition inégale de l'un ou de tous ces biens ne soit (a) attaché à des positions et à des fonctions ouvertes à tous (juste égalité des chances) et (b) à l'avantage des moins favorisés (principe de différence).

Social and economic inequalities are to be arranged so that they are both (a) to the greatest benefit of the least advantaged, consistent with the just savings principle, and (b) attached to offices and positions open to all under conditions of fair equality of opportunity

# Biens sociaux premiers

## Primary social goods



- Les droits et libertés fondamentaux ;
    - La liberté de mouvement, et le libre choix entre les professions ;
  - Les pouvoirs de la fonction publique et les postes de responsabilité ;
  - Le revenu et la richesse ;
  - Les fondements sociaux du respect de soi : la reconnaissance par les institutions sociales qui donne aux citoyens un sentiment d'estime de soi et la confiance nécessaire pour réaliser leurs projets.
- The basic rights and liberties;
    - Freedom of movement, and free choice among a wide range of occupations;
  - The powers of offices and positions of responsibility;
  - Income and wealth;
  - The social bases of self-respect: the recognition by social institutions that gives citizens a sense of self-worth and the confidence to carry out their plans

**La structure de base de la société :** Rawls soutient que les principes de justice s'appliquent principalement à la "structure de base" de la société, qui comprend les principales institutions sociales (comme le système juridique, l'économie) qui déterminent les droits, les devoirs et les perspectives de vie des individus. Ces institutions sont responsables de la distribution des droits fondamentaux, des ressources et des opportunités, et Rawls estime qu'elles doivent être organisées conformément aux deux principes de justice. Cette approche garantit que le cadre guidant la société est structuré de manière à avoir un impact équitable sur tous les membres et à promouvoir la justice comme équité.

**The Basic Structure of Society:** Rawls argues that principles of justice apply primarily to the "basic structure" of society, which consists of the major social institutions (such as the legal system, economy) that shape individuals' rights, duties, and life prospects. These institutions are responsible for distributing fundamental rights, resources, and opportunities, and Rawls believes that they should be organized in accordance with the two principles of justice. This focus ensures that the framework guiding society is structured in a way that fairly impacts all members and upholds justice as fairness.

Pourquoi pas l'utilitarisme ?  
Why not utilitarianism?

«... nous ne choisirions pas l'utilitarisme. Placé sous le voile d'ignorance, chacun de nous penserait: " Pour autant que je sache, je pourrais tout à fait me retrouver membre d'une minorité opprimée " » (209)

"we would not choose utilitarianism. Behind the veil of ignorance, each of us would think, 'For all I know, I might wind up being a member of an oppressed minority'" (141)



« Pour Rawls, nous ne choisirions pas l'utilitarisme. Nous ignorons la position que nous allons trouver une fois le voile d'ignorance levé, mais nous sommes d'ores et déjà certains que nous voudrions poursuivre nos propres fins et être traités avec respect. N'excluant pas d'être membres d'une minorité ethnique ou religieuse, nous ferons le nécessaire pour qu'aucun groupe minoritaire ne soit opprimé, quand bien même cette oppression pourrait être source de satisfactions pour la majorité. Quand se lève le voile d'ignorance et que la vraie vie commence, nous ne voulons pas nous découvrir victimes de persécutions religieuses ou de discriminations raciales. Pour prévenir de tels dangers, nous rejeterions donc l'utilitarisme et nous nous accorderions à établir, pour tous les citoyens, un principe d'égalité des libertés fondamentales, y compris le droit à la liberté de conscience et de pensée. Et nous soulignerions la priorité de ce principe sur toute politique visant la maximisation du bien-être général. Nous ne sacrifierions pas nos libertés ou nos droits fondamentaux en échange d'avantages sociaux et économiques» (223)

"According to Rawls, we wouldn't choose utilitarianism. Behind the veil of ignorance, we don't know where we will wind up in society, but we do know that we will want to pursue our ends and be treated with respect. In case we turn out to be a member of an ethnic or religious minority, we don't want to be oppressed, even if this gives pleasure to the majority. Once the veil of ignorance rises and real life begins, we don't want to find ourselves as victims of religious persecution or racial discrimination. In order to protect against these dangers, we would reject utilitarianism and agree to a principle of equal basic liberties for all citizens, including the right to liberty of conscience and freedom of thought. And we would insist that this principle take priority over attempts to maximize the general welfare. We would not sacrifice our fundamental rights and liberties for social and economic benefits." (151)





Pourquoi pas le libertarianisme ?  
Why not libertarianism?

« Nous ne choisirions pas davantage un pur laissez-faire, un principe libertarien qui donnerait aux gens le droit de conserver toute la richesse qu'ils produisent dans le cadre d'une économie de marché. «Une fois le voile [d'ignorance] levé, je pourrais certes découvrir que je suis Bill Gates» se dirait chacun, «mais je pourrais aussi être un sans-abri. Je ferais donc mieux d'éviter un système qui me laisserait privé de tout, et sans secours» » (209-210)

"Nor we would choose a purely laissez-faire, libertarian principle that would give people a right to keep all the money they made in a market economy. 'I might wind up being Bill Gates,' each person would reason, 'but then again, I might turn out to be a homeless person. So I'd better avoid a system that could leave me destitute and without help.' " (142)

Et donc l'égalitarisme ?  
And therefore egalitarianism?

« À quel principe aurions-nous recours pour réguler les inégalités sociales et économiques? Pour prévenir le risque de nous retrouver écrasés par la pauvreté, nous pourrions être tentés, en premier lieu, de privilégier une répartition égale des revenus et de la richesse. Dans un deuxième temps, cependant, nous pourrions en venir à penser qu'il serait peut-être possible de faire mieux, même pour ceux qui se trouvent au plus bas de l'échelle sociale. **Supposez qu'en autorisant certaines inégalités, par exemple de salaires au bénéfice des médecins ou des chauffeurs de bus, nous puissions améliorer la situation des moins bien lotis - en rendant par exemple plus aisé l'accès au système de santé.** Permettre ce genre de choses, c'est adopter ce que Rawls appelle «le principe de différence»: **ne sont autorisées que les inégalités sociales et économiques qui bénéficient aux membres les plus défavorisés de la société »** (223-224)

"What principle would we choose to govern social and economic inequalities? To guard against the risk of finding ourselves in crushing poverty, we might at first thought favor an equal distribution of income and wealth. But then it would occur to us that we could do better, even for those on the bottom. Suppose that by permitting certain inequalities, such as higher pay for doctors than for bus drivers, we could improve the situation of those who have the least by increasing access to health care for the poor. Allowing for this possibility, we would adopt what Rawls calls "the difference principle": only those social and economic inequalities are permitted that work to the benefit of the least advantaged members of society" (151-152)



# La vision égalitaire chez Rawls

## Rawls's view of egalitarianism

«Le principe de différence marque, en réalité, la volonté commune de considérer la répartition des talents naturels comme un bien commun et de partager les bénéfices résultant de cette répartition, quelle que soit la forme prise par cette dernière. **Ceux qui ont été favorisés par la nature, quels qu'ils soient, peuvent tirer avantage de leur chance à condition seulement que cela améliore la situation des moins bien lotis.** Ceux qui sont avantagés par la nature ne doivent pas en profiter simplement parce qu'ils sont plus doués, mais seulement pour couvrir les frais de formation et d'éducation et pour utiliser leurs dispositions de façon à aider aussi les plus désavantagés. Personne ne mérite ses capacités naturelles supérieures ni un point de départ plus favorable dans la société. Mais il ne s'ensuit pas qu'il faille éliminer ces distinctions. Il existe une autre manière de les appréhender. La structure de base de la société peut être aménagée de sorte que ces éléments contingents agissent pour le bien des moins fortunés » (230-231)

"The difference principle represents, in effect, an agreement to regard the distribution of natural talents as a common asset and to share in the benefits of this distribution whatever it turns out to be. **Those who have been favored by nature, whoever they are, may gain from their good fortune only on terms that improve the situation of those who have lost out.** The naturally advantaged are not to gain merely because they are more gifted, but only to cover the costs of training and education and for using their endowments in ways that help the less fortunate as well. No one deserves his greater natural capacity nor merits a more favorable starting place in society. But it does not follow that one should eliminate these distinctions. There is another way deal with them. The basic structure of society can be arranged so these contingencies work for the good of the least fortunate."  
(156-157)



# Les incitations

## Incentives

## Objection

« Pour Rawls, **les personnes douées de talents** ne peuvent tirer profit de ceux-ci que dans la mesure où cela bénéficie aux moins favorisés. Mais **que faire si ces personnes décident de travailler moins ou même, d'emblée, de ne pas développer les dispositions qui sont les leurs?** Si les impôts sont très élevés pour les tranches de revenus les plus hautes ou si les différences de salaire sont limitées, ne courons-nous pas le risque de voir des personnes talentueuses, qui auraient pu, mettons, devenir chirurgiens, se tourner vers des activités moins exigeantes? » (230-231)

## Objection

"... what about incentives? If the **talented** can benefit from their talents only on terms that help the least well off, **what if they decide to work less, or not to develop their skills in the first place?** If tax rates are high or pay differentials small, won't talented people who might have been surgeons go into less demanding lines of work? " (156-157)

## Réponse

« Dans sa réponse, Rawls fait valoir que **le principe de différence autorise les inégalités de revenus pour tenir compte de ces facteurs incitatifs, pour autant que ceux-ci soient utiles à l'amélioration du sort des moins favorisés**. Offrir aux P.-D.G. des rémunérations plus élevées ou réduire les impôts des plus riches à seule fin d'augmenter le produit intérieur brut serait insuffisant. En revanche, si les facteurs incitatifs ont pour effet de renforcer la croissance économique et, de ce fait, d'améliorer - mieux que ne saurait le faire une perspective plus égalitaire – la situation des plus démunis, alors le principe de différence les autorise » (232-233)

## Reply

"Rawls's reply is that **the difference principle permits income inequalities for the sake of incentives, provided the incentives are needed to improve the lot of the least advantaged**. Paying CEOs more or cutting taxes on the wealthy simply to increase the gross domestic product would not be enough. But if the incentives generate economic growth that makes those at the bottom better off than they would be with a more equal arrangement, then the difference principle permits them." (157-158)



L'effort  
Effort

## Objection

«[Q]u'en est-il de l'effort? Rawls rejette la théorie méritocratique de la justice en arguant que les gens ne doivent pas à leur propre mérite de posséder des talents naturels. **Mais qu'en est-il alors de tout le travail fourni pour développer ces talents?** Il a fallu à Bill Gates beaucoup d'efforts et de temps pour développer Microsoft. ... Nonobstant leurs talents et leurs dons, **ne méritent-ils pas de jouir du fruit de ce dur labeur?** » (233)

## Objection

"What about effort? Rawls rejects the meritocratic theory of justice on the grounds that people's natural talents are not their own doing. **But what about the hard work people devote to cultivating their talents?** Bill Gates worked long and hard to develop Microsoft. ... Notwithstanding their talents and gifts, **don't they deserve the rewards their efforts bring?**" (158)





## Réponse

«Rawls répond à cela que même la disposition à faire des forts peut dépendre de circonstances familiales favorables. "**Même la disposition à faire un effort, à essayer d'être méritant, au sens ordinaire, est dépendante de circonstances familiales et sociales heureuses.**" Au même titre que les autres facteurs intervenant dans le succès que nous pouvons rencontrer, l'effort est tributaire de contingences que nous ne pouvons nullement porter à notre crédit. "Il semble clair que l'effort qu'un individu est désireux de faire est influencé par capacités et ses talents naturels ainsi que par les possibilités qui s'ouvrent à lui. Les mieux doués ont plus de chance, toutes choses égales par ailleurs, de faire un effort consciencieux" » (233-234)

"Rawls replies that even effort may be the product of a favorable upbringing. 'Even the willingness to make an effort, to try, and so to be deserving in the ordinary sense is itself dependent upon happy family and social circumstances.' Like other factors in our success, effort is influenced by contingencies for which we can claim no credit. 'It seems clear that the effort a person is willing to make is influenced by his natural abilities and skills and the alternatives open to him. The better endowed are more likely, other things equal, to strive conscientiously'" (158)



# Justice comme Équité

- **Position Originelle et Voile d'Ignorance** : Rawls introduit une expérience de pensée appelée la "position originelle", où les individus choisissent des principes de justice derrière un "voile d'ignorance". Ce voile les empêche de connaître leur statut social, leur richesse, leurs capacités ou leurs caractéristiques personnelles, garantissant que les principes choisis soient équitables et impartiaux.
- **Deux Principes de Justice** : Rawls propose deux principes principaux. Le premier est que chacun doit avoir les mêmes libertés fondamentales (comme la liberté d'expression et le droit de vote). Le second principe concerne les inégalités sociales et économiques, affirmant qu'elles doivent être arrangées de manière à bénéficier aux plus désavantagés (le "principe de différence") et être liées à des positions accessibles à tous, sous des conditions d'égalité équitable des chances.
- **Égalité Équitable des Chances** : Rawls souligne qu'au-delà de l'égalité formelle (égalité devant la loi), il devrait y avoir une égalité substantielle des chances. Cela signifie que les individus ayant les mêmes talents et ambitions devraient avoir des chances de vie similaires, quel que soit leur milieu socio-économique.
- **Structure de Base de la Société** : Rawls soutient que les principes de justice s'appliquent principalement à la "structure de base" de la société, qui comprend les principales institutions sociales (telles que le système juridique, l'économie) qui déterminent les droits, les devoirs et les perspectives de vie des individus.

# Justice as Fairness

- **Original Position and Veil of Ignorance:** Rawls introduces a thought experiment called the "original position," where individuals choose principles of justice behind a "veil of ignorance." This veil prevents them from knowing their social status, wealth, abilities, or personal characteristics, ensuring that chosen principles are fair and impartial.
- **Two Principles of Justice:** Rawls proposes two main principles. The first is that everyone should have equal basic liberties (such as freedom of speech and the right to vote). The second principle addresses social and economic inequalities, stating that they must be arranged to benefit the least advantaged (the "difference principle") and be attached to positions open to all under conditions of fair equality of opportunity.
- **Fair Equality of Opportunity:** Rawls emphasizes that, beyond just formal equality (equality before the law), there should be substantive equality of opportunity. This means that individuals with the same talents and ambitions should have similar life chances, regardless of their socio-economic background.
- **The Basic Structure of Society:** Rawls argues that principles of justice apply primarily to the "basic structure" of society, which consists of the major social institutions (such as the legal system, economy,) that shape individuals' rights, duties, and life prospects.



Enseignant | Instructor

Michele Bocchiola

Email

[michele.bocchiola@unige.ch](mailto:michele.bocchiola@unige.ch)

Bureau | Office

Bâtiment: MAIL | No porte: 4285